

**Das wichtigste Geheimnis Gottes  
geplant und verborgen vor  
Grundlegung der Welt.**

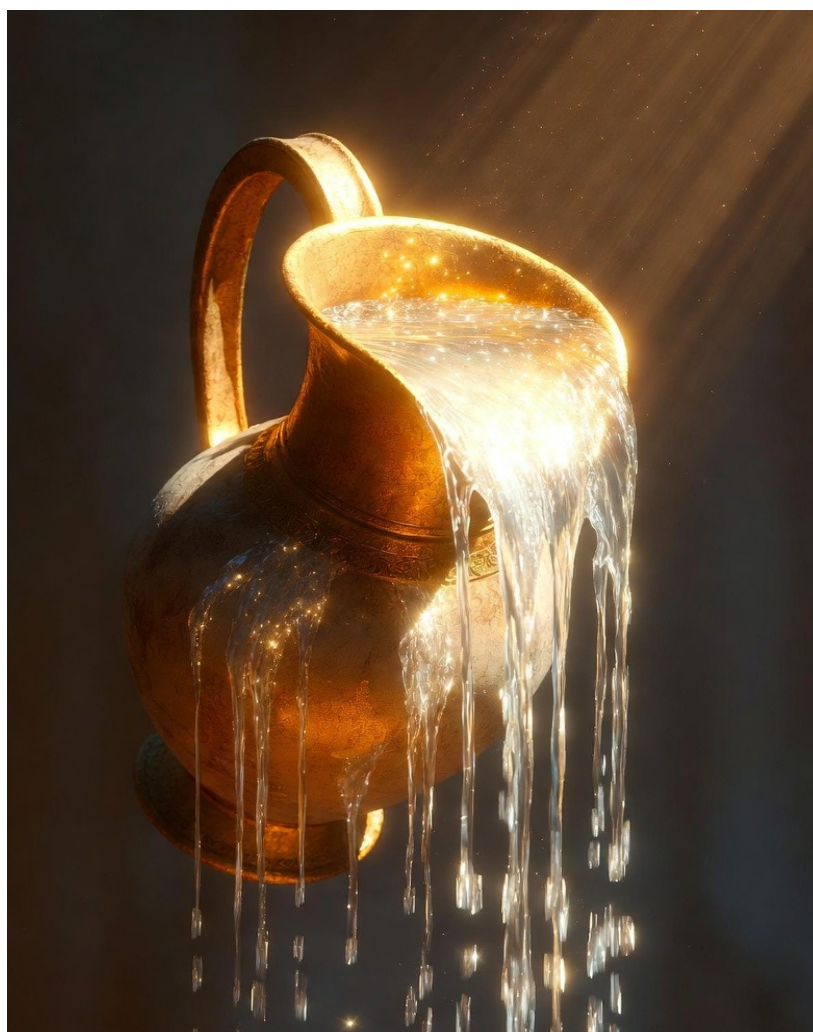
**Jetzt offenbart im**

# **Epheserbrief**

**ANTD Studienbibel**

**Aramäisch NT Deutsch**

**Der Brief des Apostels Paulus an die Epheser**



Dieser Epheserbrief ist Teil der

## **ANTD Studienbibel**

mit Fußnoten im Handyformat.

Aramäisch Peshitta Neues Testament Deutsch , ANTD.

**Übersetzt auf Grundlage des aramäischen Urtextes,  
der Sprache von Jesus und seinen Jüngern und Aposteln.**

Dank teilweise erweitertem (amplifiziertem) Text, den vielen wertvollen erklärenden Fußnoten, Kommentaren und Parallelstellen ist dieses Neue Testament gut als schlichte, klare unkomplizierte lebendige, geistbetonte Studienbibel geeignet. Die Kommentare enthalten öfters lebendige Hingabegebete. Das Format ist optimiert für Smartphones und für text-to-speech Vorleseprogramme.

Version 2606

© **Copyright Lucien Jamin** 2026-2042

Darf nur unverändert und mit Quellenangabe nur vollständig mit Vorwort, Fuß- & Endnoten und Nachwort, **für nicht kommerzielle Zwecke**, z.B. für Hauskreis Bibelstudium kopiert werden. Der Bibeltext und Kommentare dürfen mit Quellenangabe ANTD für Predigten aller Art verwendet und zitiert werden. Zitierte Bibelvers-Zitate sollen das Kürzel für diese Übersetzung haben: ANTD

Kontakt: Telegram: <https://t.me/SteinSchleuder> X: [x.com/Jesus4you\\_ch](https://x.com/Jesus4you_ch)

Gruppe: [https://t.me/Kingdom\\_Exchange](https://t.me/Kingdom_Exchange) Website: <http://jesus4you.ch>

Du kannst finanziell bei diesem wichtigen Übersetzungs-Projekt mithelfen:

**<https://Jesus4you.ch>** -> Kontakt -> Spenden.

Spenden mit Kryptos: Kaspas \$Kas (Kaspa = aramäisch: Silber).

kaspa:qz37adqfvfrlae29mgnxjgvfeulcz2t3d85h5fyutzgzzsqdsfglv328jhnmm

**Hier wird der aktuelle Stand des Übersetzungsprojekts veröffentlicht und übersetzte Teile als PDF zum Gratis Download angeboten:**

<https://jesus4you.ch/> -> Rubrik ANTD.

Grün markiert einige der kleinen Abweichungen der Griechischen Übersetzungs-Manuskripte zum Aramäischen Urtext der Peshitta.

# Epheserbrief

## ANTD Studienbibel

Aramäisch NT Deutsch

**Der Brief des Apostels Paulus an die Epheser.**

**Wann geschrieben:** ca. 60–62 n.Chr. in Rom.

**Umstände:** Paulus war in Rom in Gefangenschaft, in leichtem Hausarrest, (Apg. 28:16–31), mit seinen eigenen gemieteten Räumen, er durfte Gäste empfangen und schreiben. Er verfasste Epheser zusammen mit Kolosser, Laodizäer und Philemon und sandte sie via Tychikus (Eph 6,21-22, Kol 4,7-9), welcher auch Onesimus zurück zu Philemon brachte. Der Brief wird oft als Zirkular-Brief für die Gemeinden in Kleinasien gesehen, wo Ephesus der Hub war.

**Thema und Fokus:**

Das Geheimnis von Gottes ewigem Plan & Ökonomie für die Welt und Menschheit ist offenbart:

**Gott macht alles neu und fasst es im Messias zusammen. Christus ist das Haupt der Gemeinde, die sein Leib ist. In der Neuen Schöpfung ist der Leib des Messias die Füllung von Gott, der alles in Allen erfüllt.** Als die Kulmination der Romanze Gottes mit dem Menschen wird die Gemeinde zur Braut des Messias. Wie wir dies praktisch umsetzen: aus Erkenntnis durch Offenbarung, in Liebe und Frieden, als Neuer Mensch und mit geistlichem Kampf.

# Epheserbrief - Kapitel 1

Du bist berufen von Gott  
vor Erschaffung der Welt!

**Paulus lüftet historisch erstmals  
ganz klar das Geheimnis Gottes,**  
welches von Anfang der Schöpfung verborgen war,  
aber jetzt ist es offenbart.

Weisst du, was das Geheimnis Gottes ist?

Deshalb hat Gott die Welt und  
den Menschen erschaffen.

Die Tatsache, dass selbst nach 2000 Jahren  
Offenbarung viele Christen nicht genau wissen,  
was dieses Geheimnis, diese zentrale Absicht  
Gottes ist, zeigt, wie oberflächlich die Kernwahrheit  
der Bibel erkannt , geschweige denn gelebt wird.  
Nach dem sorgfältigen Lesen dieses Epheserbriefs  
der ANTD mit Erklärungen, wirst du dein  
Christenleben auf einer ganz anderen Ebene leben.

In der Wirklichkeit  
der Neuen Schöpfung als Neuer Mensch.

# Epheserbrief

## Kapitel 1 - Epheserbrief

### Vor Grundlegung der Welt wurdest du von Gott erwählt!

1] Paulus, ein Gesandter (Apostel)<sup>1</sup> von Jesus dem Messias, durch den Willen Gottes, an diejenigen in Ephesus, die Heiligen und Gläubigen in Jesus dem Messias. (Apg 19).

2] Friede sei mit euch und Gnade von Gott unserem Vater und von unserem Herrn Jesus dem Messias. <sup>2</sup>

3] Gesegnet <sup>3</sup> sei Er, Gott, der Vater unseres Herrn Jesus dem Messias, welcher uns gesegnet hat mit allen Segnungen des Geistes <sup>4</sup> in den Himmeln, in <sup>5</sup> dem Messias.

[Wenn wir Gott segnen, beugen wir uns vor Ihm nieder in tiefer Anbetung, Hingabe und Dank. Wir sprechen Ihm alle Ehre und Herrlichkeit zu.

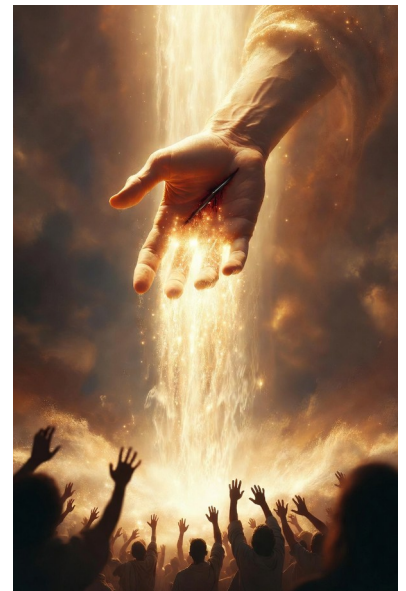
Wenn Gott uns segnet, beugt Er sich in Seiner großen Gnade zu uns herunter und überschüttet uns mit seinen Reichtümern.]

4] Denn so (wie er uns gesegnet hat in Christus) hat Er uns (auch) **zuvor** **in Ihm erwählt**, vor **seinen** Grundlegungen der Welt **6**, damit wir heilig und ohne Fehler vor Ihm sind, und in Liebe hat er uns zum Voraus für sich **markiert**. **7** (Römer 12,1)

5] Und Er hat uns **als Kinder gesetzt** **in Jesus dem Messias**, gemäss dem, was Seinem Willen wohlgefällt. **8** (Römer 8,15.23; Hebräer 2,9-14).

**Der Reichtum der Gnade fliesst in uns über in aller Weisheit und allem Verständnis des Geistes.**

6] Denn es soll die **Herrlichkeit** seiner **Gnade verherrlicht** werden, welche er über uns ausgegossen **hat durch die Hand seines Geliebten**. **9**



7] **In Ihm** haben wir die **Erlösung**, und **in Seinem Blut** die **Vergebung der Sünden**, gemäss dem Reichtum Seiner **Gnade**, (Vers 14, Kolosser 1,13-14) **10**

8] welche in uns reichlich übergeflossen ist, **11** in aller Weisheit und in allem Verständnis **des Geistes**.

Achtung:

**Die nächsten zwei Verse werden  
das größte Geheimnis des Planes Gottes  
mit den Menschen offenbaren.**

Epheser 1,9-10.

**Es ist der Kern des Epheserbriefs,  
des Evangeliums von Jesus Christus  
und der ganzen Bibel.**

Bevor du weiter scrollst oder blätterst -  
halte inne und überlege dir,  
ob du weißt , was dieses Geheimnis ist?  
Probiere es zu beantworten.

Inwiefern wird dein Leben beeinflusst oder  
beeindruckt davon?

Der Epheserbrief wird seit fast 2000 Jahren gelesen, und  
trotzdem kennen die meisten Christen nicht wirklich  
und praktisch, was dieses Geheimnis ist, und welche  
radikale Auswirkung es in ihrem Leben haben würde,  
wenn sie es im vollen Verständnis der Geistes  
erkennen würden. Es ist nicht schwer zu verstehen.

Lies es aufmerksam und sorgfältig.

9] Und er hat uns erkennen lassen das **Geheimnis seines Willens**, welchen er zuvor verordnet hat, damit er **in Ihm** ausgeführt werde, [12](#)

10] für die Ökonomie der Erfüllung der Zeiten, damit **alles**, was in den Himmeln und auf Erden ist, wieder **von Neuem gemacht wird im Messias**. [13](#)

(Eph 3,8-11, Mt 13,35, Kol 1,26-27; 2,1-2, Hebr 10,9-10).

11] Und **in Ihm** sind wir **ausgewählt** worden, so wie Er uns auch zum Voraus markiert (vorbestimmt) hat, und Er wollte, dass Er alles gemäss der Absicht und Vorstellung seines Willens wirkt. [14](#)

12] Wir, welche zuerst unser Vertrauen in den Messias gelegt haben, wir werden nämlich zum Ehrenschnuck (Verschönerung) seiner Herrlichkeit.

13] Auch ihr (seid) **in Ihm**. Ihr habt das **Wort der Wahrheit gehört**, welches das **Evangelium von eurem Leben** ist, und **in Ihn** habt ihr geglaubt [15](#) und *in ihm* seid ihr versiegelt worden mit dem Heiligen Geist, welcher verheissen worden ist.

14] Der *Heilige Geist* ist das Unterpfand unseres Erbteils, zur Erlösung **derer, welche leben**, und zur Verherrlichung seiner Majestät. (Vers 7) [16](#)

15] Deshalb, siehe auch ich, seit ich gehört habe von eurem Glauben in unseren Herrn Jesus **den Messias** und von **eurer** Liebe zu allen Heiligen, (Offb. 2,4) [17](#)

16] höre ich nicht auf, für euch zu danken und an **euch** in meinen Gebeten zu denken.

17] *Ich bete*, dass der Gott unseres Herrn und Messias Jesus, der Vater der Herrlichkeit, euch **den Geist** [18](#) **der Weisheit und Offenbarung gebe**, in der **Erkenntnis von Ihm.** [19](#) (Eph 5,31-32)

18] Und dass die **Augen eurer Herzen** erleuchtet werden, so dass ihr erkennt, **was** die Hoffnung seiner Berufung ist und **was** die Reichtümer der Herrlichkeit seines Erbes in den Heiligen ist; [20](#)

19] und *zu erkennen was* die überragende Größe seiner Kraft in uns, den Glaubenden, ist, - gemäß der Wirksamkeit der Macht seiner Kraft, [21](#)

20] mit welcher er im Messias wirkte, indem **er Ihn von den Toten auferweckte** und **Ihn zu Seiner rechten Hand im Himmel setzte**, [22](#)

21] hoch über all den Gewalten, Autoritäten, Mächten und Herrschaften; über allem, was Rang und Namen hat, sowohl in dieser Weltzeit, als auch in der zukünftigen Welt. [23](#)

In den nächsten zwei Versen folgt die von Christen am meisten vernachlässigte zentrale Wahrheit Gottes.

Es ist das Wichtigste, worum sich alles dreht in Gottes Ökonomie heute und in Zukunft.

Es entscheidet, ob du in der Eingangshalle des Königreichs stecken bleibst oder mit Jesus das Reich Gottes baust.

Hier und jetzt in deinem Leben, und wie gross deine ewige Belohnung und dein Erbteil am Mitherrschen mit Jesus sein wird.

Die Offenbarung des Geheimnisses Gottes, alles in Christus neu zu machen, wird in diesem Zeitalter strikte und alleine durch Folgendes ausgeführt.

**Jesus der Messias, welcher hoch erhaben  
über alle Mächte gesetzt ist,  
ist das Haupt der Gemeinde,  
welche sein Leib ist.**

**Die Gemeinde ist die Füllung von Gott,  
womit er alles in allen erfüllt.**

22] Und Er hat alles unter Seine Füße unterworfen,  
und er hat Ihm, der höher ist als alles, gegeben, **das  
Haupt der Gemeinde zu sein,**

23] welche sein Körper (Leib) ist und die Füllung  
(Verkörperung, Fülle) von dem, der alles in allen  
erfüllt. [24](#)

**Die Gemeinde ist das erste und einzige,  
was Gott im Messias Jesus in diesem Zeitalter auf  
der Erde bereits neu macht.**

Die Gemeinde (Ekklesia),  
welche der Leib des Christus ist,  
ist die lebendige Substanz,  
womit jeder Mensch der Neuen Schöpfung  
gefüllt wird.

Ausserhalb des Leibes des Messias gibt es keine  
Zukunft . Die Zeit der Alten Schöpfung ist bald  
abgelaufen.

--

Die Übersetzung wird fortlaufend ergänzt. Schau in paar Tagen wieder vorbei. Erwäge eine Spende, um diese Arbeit zu beschleunigen.

### **Bereits früher übersetzte Fragmente:**

Eph. 2:1 Und er füllt sogar euch, die ihr tot wart in euren Sünden und eurer Torheit. 2 Und die Dinge, in denen ihr früher gelebt habt, ihr wart in denen gemäss eurem weltlichen Leben in dieser Welt, gemäss dem Willen des Herrschers der Autorität der Luft und gemäss diesem Geist, welcher fleissig in den Kindern des Ungehorsams wirkt.

3 Wir waren früher auch mit diesen Werken beschäftigt in den Begehren unseres Fleisches, und wir taten den Willen unseres Fleisches und unseres Denksinns, und wir waren völlig Kinder des Zorns wie der Rest".  
(ANTDJ)

Epheser 3:8-11: "Mir, dem Allgeringsten von allen Heiligen, ist diese Gnade gegeben worden, den Nationen den unausforschlichen Reichtum des Christus

zu verkündigen 9 und ans Licht zu bringen, was die Verwaltung (Ökonomie) des Geheimnisses sei, das von den Zeitaltern her in Gott, der alle Dinge geschaffen hat, verborgen war;

10) damit durch die Gemeinde die Weisheit Gottes, die voll von Unterscheidungen ist, den Mächten und Gewalten in den Himmeln bekannt gemacht wird.

(Trennung, Entlarvung).

Discerning the spirits: 1. Kor. 12,10

11: Diese (Ökonomie), welche er von Ewigkeit her vorbereitet hat, um sie in Jesus dem Christus unserem Herrn auszuführen.

[aram. ANTD]

**Epheser Kapitel 3 & 6 amplifiziert:** Epheser 3,9-12:

9) Ich erleuchte jeden bezüglich der Verwaltung (Ökonomie) des Geheimnisses, welches Gott, der Schöpfer aller Dinge, (bis jetzt) vor der Welt verdeckt hielt,

10) damit durch die Gemeinde die Weisheit Gottes, die voll von Unterscheidungen ist, den Mächten und Gewalten in den Himmeln bekannt gemacht wird.

11) Genau dies wurde nämlich vor der Weltzeit vorbereitet und durch unseren Herrn Jesus dem Messias ausgeführt.

12) In Ihm haben wir jetzt die Kühnheit und den Zugang und Zugriff im Vertrauen seines Glaubens. ....

Epheser 6,10: Nun meine Brüder, habt die Wunder-Kraft in unserem Herrn und in der Macht seiner Wunder-Kraft.

11) Zieht an alle Waffen Gottes, damit ihr bestehen könnt gegen die Taktiken des Teufels.

12) Denn unser Kampf ist nicht mit Fleisch und Blut, sondern gegen die Herrscher, und gegen Autoritäten und gegen diejenigen welche die Welt in Finsternis halten und gegen die bösen Geister unter dem Himmel.

13) Deshalb zieht die ganze Waffenrüstung Gottes an, damit ihr dem Bösen begegnen könnt. Wenn ihr bereit seit, dann steht fest in jeder Sache...!

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

1] Vers 1: *Paulus, ein Apostel von Jesus dem Messias, durch den Willen Gottes, an diejenigen in Ephesus, die Heiligen und Gläubigen in Jesus dem Messias. (Apg 19).*

Apostel bedeutet Gesandter, und wird hier von Paulus auch so verwendet, nicht als religiöser Titel: Paulus ist ein Gesandter von Jesus Christus, **durch den Willen Gottes**, nicht von Menschen auch nicht von einer Organisation oder "Kirche".

An die Heiligen (Geheiligten) und Gläubigen in Ephesus: Paulus war über 2 Jahre in Ephesus, Apg 19. Er predigte den Jüngern dort das Reich Gottes, und Ephesus wurde zum Hub, von wo aus die ganze Provinz Kleinasien mit dem Evangelium erreicht wurde. Ich empfehle die Kapitel 18-20 von Apostelgeschichte zu lesen, um zu verstehen, wie vertraut Paulus mit Ephesus war. Paulus kam auf der 3. Missionsreise ca. im Jahre 52 n.Chr. nach Ephesus.



2] Vers 2: *Friede sei mit euch und Gnade von Gott unserem Vater und von unserem Herrn Jesus dem Messias.*

Dies ist nicht nur eine leere Floskel. Jedes Wort hat Gewicht. Paulus richtet sich an die Gläubigen, Heiligen in Ephesus, deshalb hier: Friede sei "mit Euch".

Um den Reichtum dieses Briefes erfassen und verstehen zu können, brauchen wir Frieden und Gnade von Gott unserem Vater, und von unserem Herrn Jesus dem Messias.

Du musst im Frieden Gottes sein, sonst kannst du den Reichtum verpassen. Als Gruppe müsst ihr im Frieden sein, damit eure Augen des Herzens geöffnet werden.

Wir benötigen alle die Gnade Gottes, damit wir die Reichtümer Gottes erkennen, erfassen und empfangen.

Atme jetzt langsam, ruhig und tief, öffne dich, um den Frieden und die Gnade Gottes zu empfangen.

Der Friede und die Gnade Gottes unseres Vaters sei mit dir, lieber Leser! Der Friede und die Gnade unseres Herrn Jesus dem Messias sei mit dir!

Amen. Ja, ich empfangen Herr Jesus, danke.

Lies auch den erweiterten Kommentar zum Epheserbrief, wo wir diesen Vers intensiv Beten-Lesen. Dies entfacht ein gewaltiges Feuer.

Griechisch hat nur: vom Herrn, nicht: von **unserem Herrn**.

3] Vers 3: **Gesegnet** sei Er, Gott, der Vater unseres Herrn Jesus dem Messias, welcher uns **gesegnet** hat mit allen **Segnungen** des Geistes in **den Himmeln**, **in** dem Messias.

### **Was bedeutet segnen?**

„Segnen“ (aram. כַּדָּךְ brk) bedeutet ursprünglich „das Knie beugen / sich niederbeugen“.

Wenn wir Gott segnen, beugen wir uns vor Ihm nieder in tiefer Anbetung, Hingabe und Dank. Wir sprechen Ihm alle Ehre und Herrlichkeit zu.

Wenn Gott uns segnet, beugt Er sich in Seiner großen Gnade zu uns herunter und überschüttet uns mit geistlichem Segen.

Genau das tut Paulus hier: Er beginnt den Brief, indem er sich selbst vor Gott niederbeugt („Gesegnet sei der Gott und Vater...“), und daraus fließt sofort der reiche Strom aller Segnungen, die Gott uns in Christus schenkt.

4] Vers 3: **Gesegnet** sei Er, Gott, der **Vater** unseres Herrn Jesus dem Messias, welcher uns gesegnet hat mit allen **Segnungen** **des Geistes** **in den Himmeln**, **in** dem Messias.

Griechisch und die meisten Übersetzungen schreiben:

"geistlichen Segnungen in den Himmlischen (Örtern)". Wörtlich steht aber hier im Aramäischen. **Segnungen des Geistes in den Himmeln.** Somit haben wir hier bereits Vater, Sohn Jesus und Geist, kompakt in einem Vers.

**Kannst du konkret etwas mit geistlichen Segnungen anfangen,** in deinen Alltagsnöten, Sorgen und Problemen? Speziell da sie in den Himmeln, im Messias sind?

**Was nützen mir Segnungen in den Himmeln?** Ich habe jetzt hier unten meine Nöte und Probleme.

So mögen wir insgeheim in unserem Herzen denken, wenn wir keine Offenbarung darüber haben, was diese Segnungen sind und was sie bedeuten. Es tönt wie eine Vertröstung auf das Leben nach dem Tod.

**Ich werde gleich zeigen, dass es zentral wichtig ist, dass die Segnungen in den Himmeln sind, damit unsere hartnäckigen Probleme gelöst werden können.**

Wir, ich auch, sind versucht, physikalische materielle Segnungen zu bevorzugen. Jedoch beschränken sich materielle Segnungen nur gerade auf die Materie oder irdischen Umstände, die wir erhalten. Gott segnet uns mit **"allen Segnungen des Geistes"** auch materiell und

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

in unseren körperlichen, irdischen Umständen.

Wie? Um dies zu verstehen, müssen wir Erkenntnis darüber haben, was der Mensch ist und wie die Welt aufgebaut ist und funktioniert.

Segnungen des Geistes sind auf einer weit höheren Ebene, es sind ewige Segnungen und sie umspannen dieses und das zukünftige Zeitalter (Vers 21) und weil die Segnungen in den Himmeln in Christus sind, sind sie über allem, was in niedrigeren Dimensionen ist.

Gott ist Geist und ist perfekt, und "alle Segnungen des Geistes Gottes" sind die best mögliche Art, gesegnet zu werden. Dass die Segnungen in den Himmeln sind zeigt, dass sie hoch erhaben über allem sind, was uns hier unten Probleme verursachen könnte und auch tut.

Segnungen des Geistes in den Himmeln in Christus. Vers 21.

Mächte der Lüfte, welche die Welt in Rebellion halten und uns sabotieren und blockieren. Kap. 2,1-2; 3,10.

Unsere Probleme, Nöte, Sorgen, Krankheiten, Begierden des Fleisches, kontrolliert von den Mächten oben. (2,2)

Verstehst du jetzt, wie wichtig es ist, dass die Segnungen in den Himmeln sind, damit sie die

zerstörerischen Wirkungen der Mächte der Lüfte, welche die Ursache unserer Probleme im Leib und Seele auf Erden sind, auslöschen können.

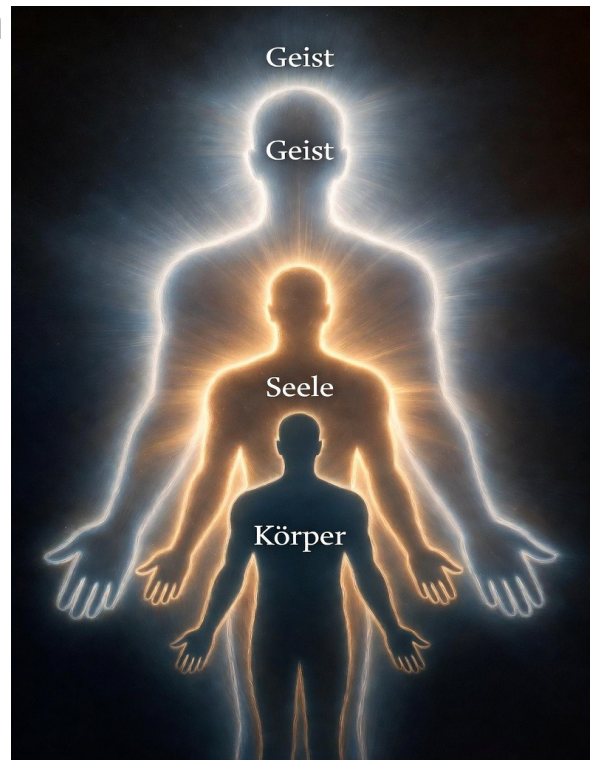
Der Mensch ist im Wesentlichen

**Körper, Seele und Geist.**

Oder wie etliche sagen:

**Der Mensch ist ein Geist mit einer Seele in einem Körper.**

Unser eigener von neuem geborener Geist sitzt in dem Realm der Segnungen des Geistes in den Himmeln, in Christus.



Gott hat uns mit einem unendlichen Potential aller Segnungen des Geistes gesegnet. Diese sind zugänglich, indem wir uns bewusst werden, wer wir in Christus als Neue Schöpfung sind, in unserem Geist. Unser Geist hat Zugriff auf all diese Segnungen. Die Segnungen sind jetzt bereits in unserem Geist. "Wer dem Herrn anhängt, ist ein Geist mit Ihm. (1.Kor. 6,17). Es ist Gottes Prinzip, wie die Neue Schöpfung in Christus funktioniert. Ausserhalb von Christus gibt es

keine Realität mehr. Ausserhalb von Christus ist alles nur Alte Schöpfung. Die Alte Schöpfung und der Alte Mensch wurde am Kreuz beendet, und für diejenigen, welche in der Alten Schöpfung bleiben, gibt es keine Zukunft, egal wie gut sie sich verbessern.

Wir als Kinder Gottes müssen jetzt hier lernen und demonstrieren, wie die Neue Schöpfung funktioniert. Wenn wir bloß in einem Körperbewusstsein oder einem psychischen, seelischen, mentalen, emotionalen oder spirituellen, höheren Bewusstsein ohne Christus leben, sind wir in der Alten Schöpfung.

Die Kinder Gottes sind solche, die vom Geist Gottes geleitet werden und in und durch ihren eigenen von Gott neu geborenem Geist leben, im Bewusstsein, als Geist ein Geist mit dem Geist Gottes zu sein. Sie sind in Christus, der einzigen Realität der Neuen Schöpfung.

Und wir müssen lernen, aus diesem Leben im Geist heraus die Segnungen auch für unsere seelischen, körperlichen und materiellen Bedürfnisse abzurufen, manifestieren und materialisieren. Ich verwende hier absichtlich auch Begriffe, welche von New Age Coachs verwendet werden, welche ohne Christus versuchen "Segnungen" der höheren geistigen Welt anzuzapfen, es gelingt ihnen sogar, aber es ist ohne Christus, in der

alten Schöpfung - eine Irrlehre. **Der Kontrast zu dem überaus wertvolleren unendlichen Potential, das wir in Christus haben, soll deutlich werden.** Der wesentliche Unterschied zu New Age Lehren ist: die verwirklichen ihr eigenes Leben und Wünsche, unabhängig, und glauben nicht an einen persönlichen Gott und den Messias Jesus.

Wir aber sind ein Display der Herrlichkeit und wunderbaren Weisheit, Macht und Kraft Gottes und tun freiwillig den Willen Gottes, nicht unseren Eigenwillen.

Langsam verstehe ich, wieso Jesus gesagt hat: Selig sind die Armen im Geist. Wer ohne Jesus den Messias in seinem Geist in "höherem oder reinem Bewusstsein" (wie sie es nennen mögen) lebt, baut "Reichtum" in der Alten Schöpfung, der nicht Bestand hat im nächsten Zeitalter.

### **Praktisch die Segnungen des Geistes erfahren:**

Komme in die Stille vor Gott. Schliesse deine Augen (nachdem du diesen Abschnitt gelesen hast). Sitze aufrecht, wie ein König. Atme langsam und tief. Nimm jetzt ein Problem, das dich plagt: das kann eine Not sein, eine Sucht, eine Sünde, die du nicht loswerden kannst, finanzielle Not, Krankheit, Blockaden, Traumas, Angst, Trauer, Wut, unbezahlte

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Rechnungen, keine Arbeit, Eheprobleme, krankes Kind, rebellisches Kind, ....

Jetzt nimmst du das Blut von Jesus in Anspruch, welches dich reinwäscht von jeder Sünde und Anklage und dir sofort, jetzt gleich, Zugang zum Thron der Gnade, zum Vater im Himmel gibt.

Du kannst jetzt so etwas sagen wie:

Lieber Vater im Himmel, Herr Jesus, mein Messias, danke für das Blut von Jesus. Danke für die Vergebung meiner Sünden. Danke für die Reinigung meines Gewissens. Danke für dein ewiges Leben in meinem Geist. Ich werfe jetzt gemäss deinem Wort diese Sorge, dieses Problem.....

auf dich, und ich erkenne, dass du mich durch deinen Geist gesegnet hast mit allen Segnungen. Ich nehme jetzt konkret die Segnung zur Lösung meines Problems ..... . Demonstriere deine Weisheit, Macht und deinen Reichtum und vernichte alle Blockaden, welche bisher verhinderten, dass ich diesen Segen geniessen konnte. Binde alle Mächte, die dazwischen kommen wollen. Ich erkenne, dass ich diesen Segen schon längst erhalten habe und rufe dies in die konkrete Manifestation in meinem Leben da unten. Danke. Ich bleibe in Dir, Herr Jesus, Messias, du bist hoch erhaben über jede Gewalt. Amen.

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

....

[Eine Bitte: Ich wäre froh für Feedbacks, was du dadurch erlebst. Nimm Kontakt auf auf [jesus4you.ch](http://jesus4you.ch) oder tritt der tg gruppe bei: [t.me/Kingdom\\_Exchange](https://t.me/Kingdom_Exchange) .]

5] Vers 3: *Gesegnet sei Er, Gott, der Vater unseres Herrn Jesus dem Messias, welcher uns gesegnet hat mit allen Segnungen des Geistes in den Himmeln, in dem Messias.*

Es heisst sowohl im aramäischen, als auch im Griechischen zweimal nacheinander in, in: ba - ba-, bzw. εν - εν (en-en). Es ist seltsam, dass sehr viele Bibelübersetzungen trotzdem hier mit **durch** Christus anstatt **in Christus**, oder besser noch in **dem** Christus bzw. **im Messias** übersetzen. Dies deutet Mangel an Licht und Offenbarung über die wichtigen organischen Aspekte unserer Einheit mit dem Messias an, der geistlichen Realität, dass wir **in** Christus sind.

Die drei größten "Theologen" des Neuen Testaments sind: Jesus, Paulus und Johannes. Alle Drei betonen oft, dass wir **in** Jesus, **in** Christus, **im** Geist, sein und bleiben sollen, nicht nur durch in. Es ist wesentlich, ba /en mit **in** zu übersetzen. Es gibt auch keine Ausrede, es nicht zu tun, wenn in der kurzen Apposition: **in** den Himmeln, **in** Christus gerade unmittelbar vorher das gleiche Wort

richtig mit "in" übersetzt wird.

Du kannst die Segnungen des Geistes nur **in Christus** erfahren. Du musst in Christus sein. Dein Geist ist in Christus. Deine Seele, dein Verstand, Denksinn, Emotionen und Eigenwille nicht. Wir werden später noch mehr auf das Ruhen im Messias eingehen.

6] Vers 4: *Denn so hat Er uns **zuvor** **in Ihm** erwählt, vor **seinen** Grundlegungen der Welt ...*

Der Ausdruck, vor **Grundlegung der Welt** kommt noch vor in: **Mt 13,35**; Mt 25,34; Joh 17,24; Römer 1,20; 1.Petrus 1,20; Offb. 13,18 & 17,8.

Im Griechischen fehlt **zuvor** (erwählt). Und in sämtlichen Übersetzungen fehlt seltsamerweise **seiner**. Wörtlich heisst es **zuvor** erwählt ... vor **seinen Grundlegungen** (Plural) der Welt. Dies schliesst aus, dass es sich um einen anderen Anfang eines Weltsystems handeln könnte, sondern um Gottes Kreation der Welt. Nach dem Sündenfall hat satan sein finsternes, versklavendes Weltsystem aufgerichtet.

Gott hat uns, die wir an Jesus glauben aber bereits erwählt und in Liebe für sich markiert, noch bevor er die Welt geschaffen hatte. Die Voraus Erwählung ist nicht fatalistisch, sondern jeder Mensch ist vorauserwählt und markiert, aber

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

nur diejenigen, die darauf antworten im Glauben an Jesus, kommen in den Genuss und die Wirklichkeit davon.

7] Vers 4: *Denn so hat Er uns zuvor in Ihm erwählt, vor seinen Grundlegungen der Welt, damit wir heilig und ohne Fehler vor Ihm sind, und in Liebe hat er uns zum Voraus für sich markiert.*

"Zum Voraus markiert für sich" fehlt im Griechischen komplett.

Du wurdest nicht geschaffen, damit du ein selbstsüchtiges Eigenleben "verwirklichst", was in Wahrheit das Verspielen deiner ewigen Bestimmung ist, sondern, du wurdest für Gott geschaffen.

Dies ist auch unsere Stärke gegen den Feind: Wir sind von Gott in Liebe als sein Eigentum markiert, noch bevor Gott, unser Vater die Welt gegründet hat. Wir sind Gottes Eigentum zu seiner Herrlichkeit. Seine Kinder. Wehe dem, der es wagt, uns anzutasten. Er bekommt es mit Gott persönlich zu tun.

Der Zweck der Erwählung ist: *damit wir heilig und ohne Fehler vor Ihm sind.* Gott hat uns zum Voraus erwählt, damit wir für Ihn abgesondert (heilig) sind, seiner Natur und seinem Wesen entsprechend, und ohne Makel, Flecken und Fehler. Dieselben Worte werden auch für

die Brandopfer verwendet. Heute können wir unseren Leib und unser Leben als lebendiges Opfer Gott präsentieren. Röm. 12,1: Ich fordere euch auf, meine Brüder, durch die Barmherzigkeiten Gottes, dass ihr eure Leiber präsentiert als ein lebendiges, heiliges und akzeptables Opfer für Gott, in wortgemäßem (vernünftigem, reinen) Dienst.

8] Vers 5: *Und Er hat uns **bestimmt (gesetzt) als Kinder in Jesus dem Messias**, gemäss dem, was Seinem Willen wohlgefällt. (Römer 8,15.23)*

Hier wird setzen, "platzieren", legen, bestimmen verwendet, nicht adoptieren. Das Wort Adoption ist sowohl hier in Epheser 1,5 als auch in Römer 8, 15 + 23 falsch. Es geht in Römer darum, die volle Sohnschaft als reife Kinder anzutreten, und hier schlichtweg, dass Gott uns zum Voraus bestimmt hat, **dass wir durch Wiedergeburt seine Kinder in Jesus dem Christus werden**. Dies ist organisch. Gott adoptiert nicht in dem Sinn jemand Fremdes, was Adoption suggeriert. Das Aramäische macht dies sehr klar, aber selbst vom Griechischen Text sollte man mit Sohnschaft übersetzen. Hebräer 2,9-14 sagt deutlich, dass sowohl die Kinder als auch der Mensch gewordene Jesus von einem

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

abstammen: von Gott. Wie, durch die Geburt von Gott (Wiedergeburt) durch den Glauben an Jesus, als Jesus von den Toten auferweckt wurde.

Übung zu Versen 4 & 5:

Setze deinen Vornamen in dieses göttliche Statement über dich ein. Gott plante, bestimmte und sagte in Bezug auf die Erschaffung der Menschen über dich:

"Ich plane erwähle den / die ..... [dein Vorname], und ich liebe ihn/sie so sehr, dass ich ..... jetzt markiere , damit ..... in Jesus, dem geliebten Sohn und Christus zu meinem Kind wird. Das ist mein Wille und mein Wunsch, das gefällt mir. "

*Eph1, 4] Denn so hat Er uns zuvor **in Ihm** erwählt, vor seiner Grundlegung der Welt , damit wir heilig und ohne Fehler vor Ihm sind, und in Liebe hat er uns zum Voraus für sich markiert.  
5] Und Er hat uns bestimmt als Kinder **in Jesus dem Messias**, gemäss dem, was Seinem Willen wohlgefällt.*

---

**Epheser Kapitel 1 ist eines der reichhaltigsten Kapitel der Bibel**, mit sehr langen Sätzen, gespickt mit vielen schwergewichtigen Wahrheiten und Wörtern. Und die Holprigkeit des Griechischen hat jetzt für 2000 Jahre den Europäern und darauf basierenden Übersetzungen

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

erschwert, denn vollen Reichtum zu erfassen und verstehen.

Das Ziel vom ANDT Epheserbrief ist, diesen für die meisten schwer zu verstehenden Brief endlich so klar verständlich zu machen, aufgrund des Aramäischen Urtextes und auch mit den Erklärungen zu wichtigen Wörtern und Zusammenhängen, dass das Leben der hungrigen Leser völlig transformiert wird.

9] Vers 6: *Denn es soll die **Herrlichkeit** seiner Gnade **verherrlicht** werden, welche er über uns ausgegossen hat durch die Hand seines Geliebten.*

Wörtlich: Damit **verherrlicht** werde die **Herrlichkeit** seiner Gnade, welche er über uns ausgegossen hat durch die Hand seines Geliebten.

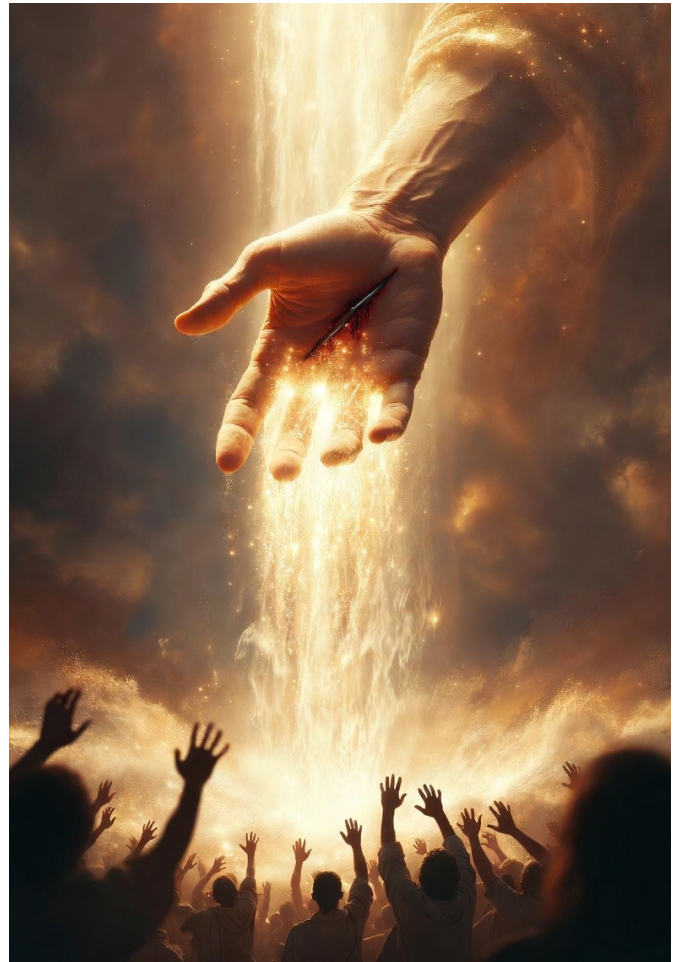
Griechisch hat nur: *Zum Lobpreis der Herrlichkeit seiner Gnade, womit er uns begnadigt hat in dem Geliebten.* Auch hier wird klar, dass das Griechische eine vereinfachende Übersetzung des bildhaften aramäischen ist. Umgekehrt hätte man problemlos wörtlich ins Aramäische übersetzen können und würde es nicht bildlich abändern. Hier geht ein schönes Bild verloren. Frances Werner übersetzt mit "cascading over us". Wie Wasserfall Kaskaden über uns herabfließen.

## **Das Herz denkt in Bildern.**

Das Aramäische gibt dir das Bild der Herrlichkeit der Gnade, welche durch die Hand des Geliebten Sohnes Gottes ausgegossen wird und wie ein Wasserfall über uns strömt.

## **Was bedeutet eigentlich Herrlichkeit?**

Es ist die Pracht eines mächtigen, barmherzigen Königs, welche mit spürbarem, überwältigendem Gewicht zum Ausdruck gebracht wird.



Man könnte es also auch so lesen:

Damit der prächtige, erhabene Ausdruck seiner Gnade mit überwältigendem Gewicht zum Ausdruck gebracht werde, welche er über uns ausgegossen hat durch die Hand seines Geliebten.

10] **Vers 7: In Ihm haben wir die Erlösung, und in Seinem Blut die Vergebung der Sünden, gemäss dem Reichtum Seiner Gnade.**

Dies ist ein Bibelves, den wir auswendig kennen sollten. **Erlösung:** Jesus hat uns befreit aus der Sklaverei satans, der Welt und der Sünde. Sein kostbares Blut ist der Preis.

*Kolosser 1,13-14: 13 Er hat uns errettet aus der Macht der Finsternis und hat uns versetzt in das Reich seines geliebten Sohnes, 14 in dem wir **die Erlösung haben, nämlich die Vergebung der Sünden.***

Der Exodus, die Befreiung des Volkes Israel aus der Sklaverei Ägyptens ist ein Bild der Erlösung. Dies hat mit dem Blut des Passah Lammes angefangen, welches ein 100% Bild auf das stellvertretende erlösende Opfer von Jesus am Kreuz ist. Auch der Engel des Todes kann uns nicht mehr berühren, wenn wir bedeckt sind mit dem Blut von Jesus.

11] Verse 6-8: 6] *Denn es soll die Herrlichkeit seiner Gnade verherrlicht werden, welche er über uns ausgegossen hat durch die Hand seines Geliebten.*

7] *In Ihm haben wir die Erlösung, und in Seinem Blut die Vergebung der Sünden, gemäss dem Reichtum Seiner Gnade,*

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

8] welche **in uns reichlich übergeflossen ist**, in aller Weisheit und in allem Verständnis **des Geistes**.

Verse 6-8 anders (amplifiziert) gesagt:

Gott giesst die Herrlichkeit Seine Gnade in Strömen wie ein Wasserfall in uns. Wir sollen das Gewicht dieser königlichen Herrlichkeit und Macht zum Ausdruck bringen und live demonstrieren. Er tat dies durch die Hand seines geliebten Sohnes Jesus. Durch den Reichtum dieser seiner Gnade haben wir die Erlösung im Messias und die Vergebung der Sünden durch das Blut von Jesus.

Seine Gnade ist so reichhaltig in uns gegossen worden, dass wir sie in uns nicht fassen können, sie überfließt in Strömen aus unserem Geist und erfüllt uns mit aller Weisheit und allem Verständnis des Geistes.

Jesus sagte: Wer an mich glaubt, wie die Schrift sagt, von dessen Leibe werden Ströme lebendigen Wassers fließen. Das sagte er aber von dem Geist, den wir empfangen haben. (Joh 7,38-39.)

Tipp: Ich empfehle dir, diesen ANDT Studienbibel Epheser Brief sorgfältig mit Gebet durchzulesen. Und dann nochmals noch sorgfältiger: Ein Vers von Kapitel 1-3 pro Tag genügt oft, um genug Stoff zum Verdauen zu geben. Verbinde es immer mit Gebet und Gemeinschaft

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

mit dem Vater und bemühe dich aktiv, es zu verstehen. Bitte den Heiligen Geist, dir einen Geist der Offenbarung und geöffnete Augen des Herzens zu geben, damit du es in Wirklichkeit lebendig erkennst und begreifst.

12] Vers 9: *Und er hat uns erkennen lassen*

*das Geheimnis seines Willens, welchen er zuvor verordnet hat, damit er in Ihm (durch ihn) ausgeführt werde.*

(Eph 3,8-11, Mt 13,35, Kol 1,26-27; 2,1-2).

Zuvor: In Vers 4 wurden wir:

1. **vor** der Grundlegung der Welt **auserwählt**
2. **zum Voraus markiert** in Liebe für Gott, damit wir zu Kindern in Jesus werden.
3. **das Geheimnis Gottes wurde zum Voraus verordnet.**

Wir wurden also bevor die Welt und bevor wir selber existierten, bevor der Sündenfall passierte, bereits erwählt und markiert, dass wir Kinder in Jesus dem Messias sein sollen.

Das Geheimnis wird durch und in Jesus dem Christus ausgeführt. Jesus ist der Weg, die Wahrheit und das Leben. Niemand kommt zum Vater denn durch Ihn.

Hebräer 10,9-10 und 2,9-14 zeigen, wie Jesus

gekommen ist, diesen Willen zu tun:

*Hebr. 10: 9 Dann aber sprach er: »Siehe, ich komme, zu tun deinen Willen.« Da hebt er das Erste auf, damit er das Zweite einsetze. 10 Nach diesem Willen sind wir geheiligt ein für alle Mal durch das Opfer des Leibes Jesu Christi. (Luther).*

13] Verse 9 & 10: Und er hat uns erkennen lassen das **Geheimnis seines Willens**, welchen er zuvor verordnet hat, damit er **in Ihm** ausgeführt werde, 10 **für die Ökonomie** der Erfüllung der Zeiten, **damit alles, was in den Himmeln und auf Erden ist, wieder von Neuem gemacht wird im Messias.**

**Epheser 1,9-10 ist der Mittelpunkt, der Angelpunkt der Bibel, des Evangeliums, des Universums und der Absicht von Gottes Schöpfung.** Alles, was geschrieben oder gesagt oder gemacht wird, in der Bibel oder der Welt, kannst du damit abchecken.

**Für jeden und alles**, für jede Aussage und Handlung, für jede Agenda und jeden -ismus

kannst du **die simple Frage stellen:**

**Wurde das neu gemacht in Christus?**

**Wenn nicht, ist es ausserhalb des Willens Gottes und hat keine Zukunft.**

**Ökonomie:** Administration, Verwaltung, Haushalt, Verteilung der Reichtümer und Schätze.

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

„Ökonomie“ (aram. madbarānūtā מַדְבָּרָנֻתָא) kommt von der Wurzel דָּבַר (dbr) = führen, leiten, verwalten.

Übersetzt mit Ökonomie, was auch dem Griechischen Oikonomia entspricht. Dieses Wort hat sich souveränerweise über 2000 Jahre fast gleichbedeutend gehalten und ist dank dem englischen Economy weltweit verbreitet und wird von allen verstanden.

Es beschreibt das große, weise Haushalten Gottes, in dem Er alle Zeiten, alle Gnade und alle Dinge souverän plant, führt und zur rechten Zeit austeilt. Es ist kein trockenes „Verwalten“, sondern das lebendige Austeilen des Reichtums Gottes in Seinem großen Plan.

Man merkt hier, was für ein geistlicher Kampf es ist, dieses Geheimnis zu formulieren und zu übersetzen.

Nochmals mit anderen Worten:

9) Gott hat zuvor seinen Willen verordnet, dass er In Jesus ausgeführt werde. Nun lässt Er uns das Geheimnis seines Willens erkennen:

10) Sein Wille für die göttliche Ökonomie ist: Die Zeiten werden zur ihrer Erfüllung, zum Abschluss gebracht, nämlich so dass alles in den Himmeln und auf Erden wieder neu gemacht wird im Messias.

## **Was ist das größte Geheimnis Gottes?**

Gott hat vor Grundlegung der Welt verordnet, dass das Geheimnis seines Willens dann durch Jesus ausgeführt werde, nämlich:

Gottes Verwaltung, Haushaltung und Ökonomie funktioniert seit Jesus Christus Mensch geworden, gekreuzigt und auferstanden ist wie folgt - und damit wird das bisherige Zeitalter abgeschlossen und das folgende Zeitalter etabliert:

Alles was in den Himmeln und auf Erden ist, wird nochmals neu gemacht im Messias und durch den Messias Jesus. Seit Jesus Tod und Auferstehung ist alles, was Gott in den Himmeln und auf Erden mit den Menschen und für die Menschen macht in Jesus und durch Jesus den Messias.

Ausserhalb von Jesus gibt es keine Realität und keine Zukunft. Ab jetzt dreht sich alles in Gottes Ökonomie nur noch um die Neue Schöpfung und den Neuen Menschen in Jesus dem Messias.

---

Weitere Parallelstellen zum Geheimnis Gottes:

In Kapitel 3 beschreibt Paulus noch mehr Details dieses enthüllten Geheimnisses, er bringt die zentrale Rolle der Ekklesia ins Spiel: Epheser 3,9-12:

9) Ich erleuchte jeden bezüglich der Verwaltung

(Ökonomie) des Geheimnisses, welches Gott, der Schöpfer aller Dinge, vor der Welt verdeckt hielt,

10) damit **durch die Gemeinde** die Weisheit Gottes, die voll von Unterscheidungen ist, den Mächten und Gewalten in den Himmeln bekannt gemacht wird.

11) Genau dies wurde nämlich vor der Weltzeit vorbereitet und durch unseren Herrn Jesus dem Messias ausgeführt. 12) In Ihm haben wir jetzt die Kühnheit und den Zugang und Zugriff im Vertrauen seines Glaubens.

Ich gehe im Verlauf des Briefes und auch in Kapitel 3 näher auf die Zentrale Rolle der Ekklesia ein.

Im kürzeren parallel Brief an die **Kolosser** in Kapitel 2,1-3 beschreibt Paulus dieses Geheimnis so:

Kol. 2,1: Aber ich wünsche, das ihr wisst, **was für einen Kampf ich für euch habe** und für die in Laodizäa und für die anderen, welche mich nicht im Fleisch gesehen haben: 2] damit ihre Herzen gestärkt werden, und dass sie in Liebe gelangen zu allen Reichtümern er Gewissheit, und des Verständnisses und der Erkenntnis des **Geheimnisses von Gott dem Vater und vom Messias, 3] in welchem verborgen sind, alle Schätze der Weisheit und Erkenntnis.**

Paulus macht klar, dass es **ein geistlicher Kampf ist**, mit voller Gewissheit Verständnis und Erkenntnis an die Reichtümer dieses Geheimnisses zu gelangen.

In Kapitel 1,25-27 sagt er:

Kol. 1,25: Ich bin ein Diener des Wortes Gottes gemäss

der **Ökonomie Gottes**, welche mir gegeben wurde, **um das Wort Gottes in euch zu erfüllen.** 26] Nämlich **das Geheimnis, welches verborgen war** über Zeitalter und Generationen hinweg, **aber jetzt ist es seinen Heiligen offenbart,**

27] welchen Gott die Reichtümer der Herrlichkeit **seines Geheimnisses unter den Heiden** zu erkennen machen wollte, welches ist:

**Christus in euch, die Hoffnung auf Herrlichkeit.**

### **Das Geheimnis Gottes offenbart:**

In Kapitel 1 sehen wir: Das Geheimnis Gottes ist, dass **alles im Messias neu gemacht wird.**

In Kapitel 3 sehen wir, dass das Geheimnis offenbart wurde, **damit durch die Gemeinde den rebellischen Mächten die Weisheit Gottes voller Urteilsvermögen bekannt gemacht wird**, weil die Gemeinde als der Leib des Messias auf der Erde im Messias ist und mit Gott gefüllt wird. Die finsternen Mächte werden entlarvt und verlieren dadurch ihren Machteinfluss. Sie sind nicht Teil der Neuen Schöpfung in Christus. Entmachtet.

**In Kolosserbrief** sehen wir nochmals, dass alle Reichtümer der Weisheit und Erkenntnis **in**

**Christus verborgen sind.**

**Christus ist die Wirklichkeit aller Dinge.**

Und in Kolosser 1,27 sehen wir, **dass das Geheimnis Gottes das gegenseitige ineinander Wohnen ist:**

**Wir sind in Christus**, und dadurch kommt

**Christus in uns.**

**Dies ist die Hoffnung auf Herrlichkeit.**

Dazu kommt noch, was Jesus bereits 30 Jahre früher über das **Geheimnis des Königreichs der Himmel** in Matthäus Kapitel 13 gepredigt hat, lies dazu dieses ganze Kapitel der ANTD Studienbibel mit den Erklärungen. Hier kurz: Mt: 13,11.35:

Mt 13,11] Er aber antwortete und sagte zu ihnen: **Euch ist es gegeben, das Geheimnis des Königreichs der Himmel zu kennen, aber ihnen wurde es nicht gegeben.**

35] Damit erfüllt würde, was durch den Propheten gesagt wurde (Psalm 78,2), welcher sagte: *Ich will meinen Mund in Gleichnissen öffnen, Ich werde Dinge offenbaren, die seit Grundlegung der Welt verborgen waren.*

**Die Quintessenz von Matthäus 13 ist:**

**Das Geheimnis des Reiches der Himmel ist:**

**Gott der König des Universums ist durch Jesus Christus**

als der lebengebende Geist in uns.

**Dies bringt nur dann Frucht, wenn du dein Herz in Ordnung bringst.**

Das Geheimnis des Reiches der Himmel ist etwas enger gefasst, als das Geheimnis Gottes, obwohl es im Kern dasselbe ist.

Sobald du an Jesus den Messias als deinen Erlöser glaubst, wirst du von Gott von neuem geboren und in deinem Geist in Christus hinein versetzt. **Dein Geist wurde in Christus neu gemacht.**

Wenn du dich aber nicht bemühst, dein Herz in Ordnung zu bringen und mit Fleiss das Wort Gottes aufsaugst, um durch Erkenntnis und Verständnis zu all diesen in Christus verborgenen Schätzen zu gelangen, so bleibst du Fruchtlos und hast wenig oder kaum Anteil am Reich der Himmel.

Alles was nicht in Christus neu gemacht wird, hat keine Zukunft. Im zukünftigen Zeitalter ist Gott in Christus alles in allen. Wer das jetzt nicht zulässt, ist nicht dabei.

...

In den griechischen Manuskripten fehlt der Aspekt, dass **alles Neu gemacht wird** komplett. Dies ist eine Stelle, wo sehr wichtiger Inhalt verloren ging. Gottes Ökonomie in der Bibel und in der Welt dreht sich genau darum.

## **Alles soll neu gemacht werden in Christus.**

Einmal mehr: **lost in translation**, beim Griechischen, nicht beim Aramäischen. Dies in einem Vers wo es um das Erkennen des offenbarten Geheimnisses Gottes geht, wo selbst Paulus Schwierigkeiten hat, dies klar und deutlich zu formulieren, und er dies in Kol. 2,1 auch sagt, dass es ein Kampf ist. Ich benötigte 2 volle Tage, um diesen Vers zu übersetzen und die Kommentare dazu zu schreiben.

Wie viele solche Beweise braucht es eigentlich, um die Wahrscheinlichkeit auf quasi 0% zu setzen, dass das Griechische das Original sei? Wer hat hier Tomaten in den Augen?

14] Vers 11: *Und in Ihm sind wir auserwählt (versammelt) worden, so wie Er uns auch zum Voraus markiert (vorbestimmt) hat, und Er wollte, dass Er alles gemäss der Absicht und Vorstellung seines Willens wirkt.*

Griechisch bringt ablenkend anstatt wir wurden auserwählt, „wir wurden zum Erbteil gemacht“. Dies ist hier nicht passend, und verkompliziert die klare schlichte Aussage, wie wir es von der Peshitta haben.

*... dass Er alles gemäss der **Absicht und Vorstellung seines Willens** wirkt:*

In Gottes Ökonomie läuft alles nach Gottes Vorstellung, nicht nach unserer. Wir haben nichts zu sagen. Jedoch tun viele Christen viele Aktivitäten aus ihrem Eigenwillen und Selbst, nicht aus Christus heraus, nicht unter der Leitung und Sendung des Heiligen Geistes, nicht aus der Position, in Christus zu ruhen. Solche Werke sind tote Werke, nicht Teil der neuen Schöpfung.

Praktisch gesehen, ist dies ein Prozess des reifer Werdens, wo wir lernen, durch den Geist zu wandeln und unser Fleisch und Seelenleben täglich zu verleugnen und kreuzigen.

Alles was die Welt und auch wir ohne Christus machen, wird verbrennen. Jesus hat die alte Welt am Kreuz beendet. In der alten Schöpfung und Natur zu leben, ist geistlich tot.

15] Vers 13: *Auch ihr (seid) in Ihm. Ihr habt das Wort der Wahrheit gehört, welches **das Evangelium von eurem Leben** ist, und **in Ihn** habt ihr geglaubt und in Ihm seid ihr versiegelt worden mit dem Heiligen Geist, welcher verheissen worden ist.*

Ich schreibe absichtlich **in** ihn geglaubt, anstatt **an** Ihn

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

geglaubt. Es geht darum, das im Urtext sehr oft wiederholte "in Ihm" zu behalten, in Vers 13 kommt es 3x vor. Man könnte auch übersetzen, **in Ihn vertraut**, oder in Ihn hinein geglaubt.

Unser Glauben bringt uns **in** Jesus den Christus hinein.

16] Verse 13 & 14: Auch ihr (seid) **in Ihm**. Ihr habt das Wort der Wahrheit gehört, welches das Evangelium von eurem Leben ist, und **in Ihn** habt ihr geglaubt und **in ihm** seid ihr versiegelt worden **mit dem Heiligen Geist, welcher verheissen worden ist.** 14] **Der Heilige Geist ist das Unterpfand** unseres Erbteils, zur Erlösung **derer, welche leben,** und zur Verherrlichung seiner Majestät.

Dies ist das, was den echten Christlichen Glauben von allen Religionen unterscheidet:

Weisst du was? Lies die zwei Verse nochmals sorgfältig um es zu sehen.

**Der Heilige Geist in uns glaubenden Christen ist das, was uns von allen anderen Religionen unterscheidet.**

Der Heilige Geist, den wir Gläubigen im Herrn Jesus dem Messias empfangen haben - die grosse Verheissung, auf welche alle Propheten gewartet haben - ist der wesentliche Unterschied der echten Christen zu

allen Religionen und auch zu toten "kultur-christlichen" Formen, wo man nicht durch Glauben in den Christus hinein versetzt worden ist.

Dies ist ein Unterschied zwischen Leben und Tod.

Ohne den Heiligen Geist ist man geistlich tot, egal wie gut man versucht zu sein.

Vers 13 sagt drei mal, dass wir in Ihm, im Messias sind, weil wir das Wort der Wahrheit gehört und das Evangelium geglaubt haben. Und indem wir in den Christus hineinversetzt wurden, wurden wir mit dem Heiligen Geist versiegelt.

Dies ist das Siegel des unbesiegbaren Geistes Gottes. Niemand kann dies aufbrechen.

14) Der Heilige Geist ist die Garantie für das, was wir im nächsten Zeitalter in voller Fülle in Besitz nehmen können.

**Der Heilige Geist in uns garantiert unser Erbteil, indem er für 2 Dinge sorgt und wirkt:**

1. unsere vollständige Erlösung, Geist, Seele und Leib.
2. dass durch uns die Majestät Gottes verherrlicht wird, das heisst, zum Ausdruck gebracht wird.

Der Heilige Geist wirkt in deinem Leben, um diese zwei

Dinge so vollständig wie von Gott geplant und wie du zulässt, zu erreichen.

**Die Erlösung derer, die Leben:**

Wir sind durch Glauben an Jesus vom Tod ins Leben gekommen. Wer den Geist Gottes hat, ist lebendig, wer den Geist Gottes nicht hat, ist tot. Johannes sagt es in 1.Joh 5.12 so: Wer den Sohn hat, hat das Leben; wer den Sohn Gottes nicht hat, hat das Leben nicht.

**Das wahre Christsein ist keine Religion, sondern:**

**Neues göttliches Leben durch den Heiligen Geist durch den Glauben in Jesus, dem Messias, dem Sohn Gottes.**

17] Verse 15 & 16: *Deshalb, siehe auch ich, seit ich gehört habe von eurem Glauben in unseren Herrn Jesus den Messias und von eurer Liebe zu allen Heiligen, (Offb. 2,4) 16] höre ich nicht auf, für euch zu danken und an euch in meinen Gebeten zu denken.*

In griechischen Manuscripten fehlt "den Messias" und "eurer" in "von eurer Liebe" . Es macht einen flüchtigen, rudimentären Eindruck im Vergleich zum Aramäischen. Die Epheser hatten eine prägnante Liebe zu allen Heiligen, was sich herumgesprochen hat. Wo ist dies heute. Und weil die Epheser später diese erste Liebe zu

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Jesus und den Heiligen verlassen haben, tadelt sie Jesus in Offenbarung 2,4, ca. 40 Jahre später.

Die Welt erkennt an der Liebe, welche Christen zueinander haben, dass wir die Nachfolger (Jünger) von Jesus sind. (Joh 13,34-35).

**Paulus war ein grosser Fürbitter und Gebetskämpfer.** Er kannte viele Heiligen von vielen Ortsgemeinden mit Namen und wusste aus der Ferne um viele Details, was seine langen Grusslisten mit Ratschlägen am Ende der Briefe zeigen.

18] Vers 17: *Ich bete, dass der Gott unseres Herrn und Messias Jesus, der Vater der Herrlichkeit, euch den Geist der Weisheit und Offenbarung gebe, in der Erkenntnis von Ihm.*

Dies ist das beste, was du für dich und andere beten kannst. Wir sollten von Beter Paulus lernen:

Bete, dass ihr, du und die Personen, für die du betest, einen Geist der Weisheit und Offenbarung erhalten und Gott auf eine innige reale Weise erkennt, und auch alles was bis zum Schluss vom Kapitel aufgezählt wird.

**Der Geist der Weisheit und Offenbarung:** Du hast als Gläubiger schon den Heiligen Geist. Den Geist der Weisheit und Offenbarung zu erhalten bedeutet, dass der Heilige Geist, eins mit deinem Geist, in deinem

Inneren und Herz freie Bahn bekommt, dich in dieses Bewusstsein hinein zu stärken, sodass auch dein Herz und bewusster Verstand durchflutet wird vom Geist der Weisheit und Offenbarung, in einer solch mächtigen Weise, dass dein Lebenswandel von diesem Geist und dieser Offenbarung verändert und geprägt wird. Welcher "Geist" herrscht in deinem Denksinn, den ganzen Tag? Wer oder was beherrscht deine Gedanken und Motive hauptsächlich?

**Was ist Offenbarung:** Eine göttliche Offenbarung die wir im Geist der Offenbarung erhalten ist eine innere Erleuchtung und Verständnis einer göttlichen Wahrheit, welche, wenn wir sie sorgfältig behalten, unser Herz tiefgreifend verändert und uns auch im bewussten Verstand eine bessere Klarheit und stärkeres Bewusstsein der Wirklichkeit dieser Wahrheit gibt: Sie hat transformierenden Einfluss auf unser Leben und Lebenswandel. Dabei ist es sehr wichtig, dass, wenn Gottes Geist uns solche Offenbarungen gibt, via unseren Geist der Offenbarung, das wir dieses Licht aufschnappen und darüber nachsinnen, am besten Tag und Nacht. Dann wird das Licht heller und heller. Wenn wir nachlässig und faul mit solchen Offenbarungen umgehen, können wir eine Einsicht, ein inneres

Verständnis und Erleuchtung gleich wieder verlieren. Du du so ein plötzliches starkes inneres Verständnis und Erleuchtung über eine Wahrheit erhältst, dann mach dir sofort ein paar Notizen, damit du sie nicht vergisst! Und dann, wenn du Zeit hast, grabe tiefer. Es ist unsere Verantwortung, Offenbarungen von Gott dadurch zu festigen und "sichern" in uns, dass wir sie Anhand von Gottes Wort untermauern. Eine "Offenbarung", die direkt dem Wort Gottes widerspricht, oder dem Geist und Natur des Wortes Gottes, ist keine Offenbarung, sondern ein Versuch der Finsternis, dich in eine Lüge zu locken.

Vers 18 beschreibt, wozu wir einen Geist der Weisheit und Offenbarung erhalten sollen: **Damit die Augen unserer Herzen erleuchtet werden**, um die göttlichen Reichtümer in uns **zu erkennen**.

Indem wir Gottes Wort mit einem offenen Herz für Gott lesen, schaffen wir in unserem Herzen und Geist ein Terrain, für solche Offenbarungen.

Ich kann bezeugen, dass oft, wenn ich direkt den Heiligen Geist über eine Bibelstelle um mehr Verständnis frage, dass ich bald darauf solche Offenbarungen dazu inklusive Bibelstellen kriege, die das Verständnis und die Erkenntnis vergrößern. Aber manchmal geht es auch über Jahrzehnte hinweg, bis etwas in hellem Licht

verstanden werden kann. Dies bedingt regelmässiges Studium des Wortes Gottes. Die ANTD Studienbibel mit vielen direkt zitierten Parallelstellen und Erklärungen ist dazu ideal, um dich in einen Geist der Offenbarung hinein zu stärken.

19] Vers 17: *Ich bete, dass der Gott unseres Herrn und Messias Jesus, der Vater der Herrlichkeit, euch **den Geist der Weisheit und Offenbarung gebe, in der Erkenntnis von Ihm.*** (Eph 5,31-32).

In dem du eine intime Beziehung zu Gott pflegst, kann der Geist der Weisheit und Offenbarung dein Leben göttlich umkrepeln.

„Erkenntnis“ im biblischen Sinn ist nie bloß intellektuell. Es ist immer intim, persönlich, vereinigend.

Wenn Paulus in Eph 1,17 vom „Geist der Weisheit und der Offenbarung in der Erkenntnis seiner selbst“ spricht, dann meint er genau diese Art von intimer, herzlicher, persönlicher Erkenntnis Gottes – vergleichbar mit der tiefsten ehelichen Gemeinschaft, nur auf einer höheren, geistlichen Ebene.

Das ist eines der schönsten Bilder im ganzen Neuen Testament: Wie ein Mann seine Frau „erkennt“, so sollen wir Gott „erkennen“ – nicht nur mit dem Kopf, sondern



**Kraft in uns**“ – eine Anspielung auf den unermesslichen Reichtum, der weit über das alte Manna hinausgeht.

Bereits diese drei Dinge sind 3 Tagesportionen geistliche Nahrung. Gehe so durch die einzelnen Aufzählungen - mit Beten-Lesen. Ich gebe im erweiterten Kommentar am Anfang ein Beispiel, wie man einen Vers Beten-Lesen kann.

Lies auch das Kapitel 16 von Exodus (2. Mose) durch. Mann kann sich richtig ärgern darüber, wie schwerfällig die Israeliten am Anfang lernten, ihre tägliche Portion gemäss den Anweisungen zu nehmen. Wenn sie zuviel aufs mal auflasen, verfaulte es. Das ist heute geistlich gesehen gleich. Wenn du die Bibel nur liest, um dich schnell schnell mit zuviel aufs mal zu informieren, verfault das meiste. Aber gewöhne dir eine tägliche Routine an, eine Portion gut zu kauen. Mit der ANTD ist das mit den ausführlichen Kommentaren und Parallelstellen manchmal nur ein Vers. Verbinde das mit Gebet.

**dass die Augen eurer Herzen erleuchtet werden:**

unsere Herzen haben Augen und können sehen und erleuchtet werden. Du kannst das Wort Gottes oberflächlich mit dem Verstand verstehen, das ist noch nicht wirklich Offenbarung. Wenn die Augen deines Herzens erleuchtet

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

werden, siehst und erkennst du die Wahrheiten und Reichtümer innerlich, in deiner Vorstellungskraft und mit einem geistlichem Empfinden.

Wir gehen jetzt die aufgezählten Segnungen durch, welche wir mit erleuchteten Augen unseres Herzens sehen und erkennen sollen:

Paulus betet, dass wir

- durch einen Geist der Weisheit und Offenbarung zuerst:
- Gott erkennen (Vers 17) um mit
- erleuchteten Augen des Herzen zu erkennen: (v. 18)
- was ist die Hoffnung seiner Berufung
- was ist der Reichtum seines Erbes in den Heiligen
- was ist die herausragende Majestät seiner Kraft in uns. (Verse 19-21)
- 

### **Tagesportion 1:**

#### **Was ist die Hoffnung seiner Berufung?**

Ich vermute, 95% der Christen, die das lesen oder hören, können nichts damit anfangen. Es geht ihnen wie den Israeliten die zum ersten Mal das Manna sahen:

*Exodus 16, 13: ..... Und **am Morgen lag Tau** rings um das Lager. 14 Und als der Tau weg war, siehe, da lag's in der Wüste rund und klein wie Reif auf der Erde.*

15 Und als es die Israeliten sahen, sprachen sie untereinander: **Man hu?** Denn sie wussten nicht, was es war. Mose aber sprach zu ihnen: Es ist das Brot, das euch der HERR zu essen gegeben hat.

Das Manna musste am Morgen vor der Hitze der Sonne aufgelesen und verarbeitet werden. So ist es auch mit dem Wort Gottes. Die beste Zeit ist, den Tag am Morgen mit dem Wort Gottes und Gebet anzufangen. Und nachher kannst du den ganzen Tag davon zehren und bist richtig ausgerichtet in deinem Herzen. Wenn du am Handy die Bibel liest, was auch mit der ANTD gut geht, dann strikte nichts anderes tun am Morgen, bevor du dein **"Was ist das"** gesammelt hast. Auf Flugmodus lassen.

Wir wissen jetzt immer noch nicht:

### **Was ist die Hoffnung seiner Berufung?**

Herr Jesus was ist das? Heiliger Geist, gib mir Offenbarung, Weisheit und Verständnis dazu.

### **Was ist Hoffnung?**

Römer 8, 24-26 erklärt uns was Hoffnung ist, und wie wir sie anfeuern:

*Denn wir leben in Hoffnung. Aber Hoffnung, die sichtbar wird, ist keine Hoffnung mehr, denn wir sehen*

*es ja (mit unseren physikalischen Augen), wieso sollten wir es also noch erwarten.*

*25] Wenn wir aber **für eine Sache hoffen, die nicht sichtbar ist**, dann warten wir in Geduld.*

*26] **So hilft derselbe Geist auch unserer Schwachheit, denn wir wissen nicht, was wir beten sollen, was angebracht ist, wenn immer es nötig ist. Aber derselbe Geist betet an unserer Stelle, für uns mit unaussprechlichem Seufzen.***

Hebräer 11,1 gibt auch noch ganz klare Hinweise, was Hoffnung ist und bewirkt: *Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht auf das, was man **hofft, eine Überzeugung von Tatsachen, die man nicht sieht.***

Hoffnung bewirkt Glauben.

**Hoffnung sieht mit den Augen unseres Herzens die Dinge, welche für unsere körperlichen Augen unsichtbar sind.** Hoffnung ist die Fähigkeit, sich die unsichtbaren geistlichen Tatsachen und Wahrheiten innerlich bildhaft vorstellen zu können, es ist die Vorstellungskraft für die Göttlichen Reichtümer und Segnungen, welche wir erhalten haben.

Römer 8,26 zeigt uns nachher auch, wie wir durch Beten im Geist durch den Geist Hilfe erfahren zu unserem

Leben in Hoffnung. Dies geht am besten mit deinem persönlichen Beten in Sprachen (Zungengebet, Zungenreden). Es ist die einfachste Art, dem Heiligen Geist zu erlauben, Dinge auszusprechen, die du selber nicht aussprechen kannst, göttliche Reichtümer, die unseren Verstand übersteigen.

Dies fördert den Geist der Offenbarung und öffnet so die Augen des Herzens, was wiederum das Hoffen ist, das innerliche Sehen der göttlichen Tatsachen.

**Was ist die Hoffnung seiner Berufung?**

**Wozu sind wir denn berufen?** Paulus schreibt das nicht direkt, aber im Verlauf des Briefes, und in anderen Briefen, also müssen wir ausgraben:

Die Berufung Gottes ist mehrstufig mit einem Endziel:

- Sofort / schon jetzt:
- Positionell im Geist: wir sind in Christus mit Ihm auf den Thron im Himmel zur Rechten des Vaters versetzt worden. (Eph 2,6).
- Wir sind in die Gemeinde berufen worden – um als lebendige Glieder in den Leib Christi eingefügt zu werden (Eph 1,22–23; 2,19–22; 4,4).
- Praktisch hier auf Erden: In guten Werken wandeln,

die Gott zuvor bereitet hat (Eph 2,10) – also **Training und Vorbereitung im jetzigen Zeitalter.**

- Missionsauftrag: Das Evangelium verkündigen, alle Nationen zu Jüngern machen (Mt 28, Eph. 4,12)
- Zukünftig / Endziel: Die volle Verherrlichung zusammen mit Christus (Röm 8,28–30), wenn wir das Erbe in seiner ganzen Herrlichkeit antreten.
- Kulmination: Gott und die Braut des Lammes sind das Neue Jerusalem, wovon das Leben in der Neuen Welt ausgeht.

Die „Hoffnung der Berufung“ ist also nicht vage, sondern extrem hoch:

Mit Christus herrschen, zuerst hier unten trainiert und zubereitet werden, um im kommenden Zeitalter in seiner Herrlichkeit teilzuhaben. Das ist eine Berufung von kosmischer Tragweite.

## **Tagesportion 2:**

..dass ihr erkennt ... **was die Reichtümer der Herrlichkeit seines Erbes in den Heiligen ist;**

**Was sind die Reichtümer der Herrlichkeit seines Erbes?**

**Was ist die Herrlichkeit seines Erbes?**

## Was ist sein Erbe in den Heiligen?

Die Reichtümer der Herrlichkeit des Erbes sind all die Segnungen, die wir im Messias erhalten haben. Lies dazu Vers 3 und die Erklärungen.

Wir sind zu Kindern Gottes gemacht worden (Vers 4). Das heisst, wir sind jetzt Teil der Familie Gottes des Vaters und des Sohnes Jesus und des Heiligen Geistes. Gott will, dass die Kinder in Zukunft mit Ihm und mit Jesus zusammen im Königreich Gottes herrschen und verwalten. Dazu werden wir jetzt hier trainiert und können uns für höhere Belohnungen (zukünftige herrliche Aufgaben) qualifizieren.

In Christus sind alle Schätze der Weisheit und Erkenntnis verborgen. Wir sind jetzt in Christus und können uns dieser Schätze bedienen. Alle Verheissungen, die du findest, gehören dazu.

"Herrlichkeit des Erbes" bedeutet, dass es ein königliches göttliches Erbe ist. Gott stirbt natürlich nicht, damit wir das Erbe antreten. Sondern unser Himmlischer Vater, der König des Universums, will dass wir zusammen mit Jesus dem Christus mitherrschen als seine königlichen Kinder.

Du bist in Christus ein göttlicher Prinz, der jetzt in der göttlichen Natur und den königlichen himmlischen

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Manieren trainiert wird - dazu werden wir als Glieder im Leib des Messias aufgebaut und sind das Salz und Licht der Erde.

Was ist das Erbe **in den Heiligen?**

Das ist ungenau gefragt. Es heisst:

**Die Reichtümer** der Herrlichkeit des Erbes **in den Heiligen.**

**Die Reichtümer** unseres königlichen Erbes **wurden durch den Heiligen Geist in uns hineingelegt.**

Das bedeutet, wir haben im Geist Zugriff auf diese Reichtümer. Lies dazu auch die Ausführungen zu den Versen 4-6.

21] Verse 19-21: *Und zu erkennen was die überragende Größe seiner Kraft in uns, den Glaubenden, ist, - gemäß der **Wirksamkeit** der Macht seiner **Kraft**, 20] mit der er im Messias **wirkte**, indem er ihn von den Toten auferweckte und ihn zu seiner Rechten in den Himmeln setzte.*

21] *hoch über all den Gewalten, Autoritäten, Mächten und Herrschaften; über allem, was Rang und Namen hat, sowohl in dieser Weltzeit, als auch in der zukünftigen Welt.*

**Tagesportion 3**, Epheser 1, 19-21:

**Was ist die herausragende Majestät seiner Kraft in uns.**

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Gebet: Herr Jesus, ich will diese Kraft täglich mächtiger erfahren, nicht nur verstehen!. Danke.

Fassen wir nochmals zusammen ab Vers 15:

Paulus betet, dass wir den Geist der Weisheit und Offenbarung erhalten, damit wir Gott erkennen, damit die Augen unseres Herzens geöffnet werden, damit wir uns die göttliche Berufung vorstellen können, damit wir die Schätze unseres königlichen Erbes erkennen, die in uns gelegt wurden, und damit wir die in uns wirkende Kraft erkennen, welche Jesus von den Toten auferweckt hat und Ihn zur rechten des Vaters im Himmel auf den Thron gesetzt hat und ihn über jede Macht und Herrschaft und Namen gesetzt hat, in dieser und der zukünftigen Weltzeit.

Wir sollten uns das wirklich auf der Zunge zergehen lassen. Dieselbe Kraft, welche Jesus von den Toten auferweckt und als höchste Autorität über alles im Universum gesetzt hat, wirkt in uns. Derselbe Heilige Geist, der Jesus von den Toten auferweckt hat, wirkt heute mit derselben Kraft in uns! Gott wirkte im Messias mit der Auferstehungskraft, in gleicher Weise wirkt er heute in uns. Wir müssen uns dessen lebhaft bewusst sein. satan fürchtet sich vor nichts mehr, als dass wir uns dieser Kraft der Auferstehung, die in uns wirkt, bewusst

werden, und anfangen, in dieser Kraft und Autorität zu wandeln, leben und reden.

Es ist die Kraft, welche einerseits äusserlich mit der Taufe im Heiligen Geist und Feuer auf uns und in uns kommt und uns in Christus und den Leib des Christus hineintaucht, und andererseits innerlich durch die Wiedergeburt aus Gott, der göttliche Samen , der als göttliches Leben mit der göttlichen Natur in unserem Geist wächst. Die Taufe und das Leben im Heiligen Geist bewirken, dass wir mit dem Geist getränkt und gefüllt werden wie ein Schwamm. Wenn du dich ausgetrocknet fühlst, dann trachte erneut danach, mit dem Heiligen Geist getränkt zu werden.

*1. Kor. 12,13: Denn wir sind ja alle **durch einen Geist in einen Leib hinein getaucht worden**, ob wir Juden sind oder Griechen, Knechte oder Freie, **und wir sind alle getränkt worden mit einem Geist.***

Ich frage mich oft, wieso viele Christen trotzdem so kraftlos sind, und auch ich möchte selber viel mehr diese Kraft in meinem Leben spüren und erfahren.

## **Gründe des Mangels der Wirkungen der Kraft der Auferstehung im Leben der Christen:**

1. Falsche Lehre. Gegen die Gaben des Heiligen Geistes, gegen Wunderwirkungen. 2. Tim. 3,5: *Sie haben den Schein der Frömmigkeit, aber deren Kraft verleugnen sie; solche Menschen meide!*
2. Falsches & blindes Vertrauen in Wissenschaft und Medizin / Pharmakeia. = Form von modernem Götzendienst.
3. Tolerierte Sünden und Süchte und leben in den Lüsten, Begierden des Fleisches. Das Vergnügen mehr lieben als Gott. 2. Tim 3,4: *Verräter, leichtsinnig, aufgeblasen; **sie lieben das Vergnügen mehr als Gott;***
4. Streit und Mangel an Liebe unter Christen.
5. Spaltungen in Gruppen. **Mangel an Bewusstsein des Leibes des Christus**
6. Unglaube: tief verwurzelt.
7. Beleidigung des Heiligen Geistes.
8. Vernachlässigung des Wortes Gottes, stattdessen voll von News und Socialmedia Posts.
9. Mangel an Bewusstsein, wer wir in Christus sind

Ich hoffe, das Lesen dieses Epheserbriefs der ANDT Studienbibel hilft vielen, in das Bewusstsein des königlichen Status in Christus und das Bewusstsein des

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Leibes Christi und der in uns wirkenden mächtigsten Kraft des Universums zu kommen.

22] Vers 20: *gemäß der Wirksamkeit der Macht seiner Kraft, mit der er im Messias wirkte, indem er ihn **von den Toten auferweckte** und ihn zu seiner Rechten in den Himmeln setzte.*

Wörtlich: vom Haus der Toten aufgestellt, zum stehen gebracht. Die typische aramäische Redewendung für Auferweckung von den Toten.

Gott wirkte in Christus mit der Auferstehungskraft, und in gleicher Weise wirkt er heute in uns!

23] Vers 21: *hoch über all den Gewalten, Autoritäten, Mächten und Herrschaften; über allem, was Rang und Namen hat, sowohl in dieser Weltzeit, als auch in der zukünftigen Welt.*

Jesus ist über alle existierenden Mächte und Gewalten gesetzt, Paulus benutzt hier 4 verschiedene Ausdrücke um dies klar zu machen. Dies zeigt sich in der Wortwahl der bestehenden englischen Übersetzungen, siehe Erweiterten Kommentar.

dukhrana.com :

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

ἰαρκ,aws ܘܢܘܨܕܐ : principality.

w\$uwITane) ܘܢܘܨܕܐܘܢܐ : power, authority, dominion.

wHayle) ܘܢܘܨܐܘܢܐ : power, mighty work, strength, virtue, force.

wmarawat,a) ܘܢܘܨܐܘܢܐ : dominion.

Griechisch hat sehr unpassend alle 4 im Singular. Das macht den Vers richtig holprig.

Paulus weiss, mit welchen Mächten unter dem Himmel wir es zu tun haben. Es sind all die Mächte der Finsternis unter dem Himmel, bzw. im "zweiten" Himmel, in der Atmosphäre (Eph. 2,2 & Eph 6,12).

Die durchschnittlichen Juden zur Zeit von Jesus wussten mehr über diese Mächte Bescheid, als 95% der heutigen oberflächlichen Christen. Paulus schreibt darüber in einer Weise, wie wenn er davon ausgeht, dass Grundkenntnisse über diese Mächte bekannt sind.

Ich empfehle zu diesem Thema Videos und Literatur vom Bibelgelehrten Michael Heiser, um sich schnell nötiges Basiswissen anzueignen. (z.B. The Unseen Realm).

**Kurz. In Deuteronomium (5. Mose) 32,8** lesen wir im Text der ältesten Scrollen vom Toten mehr (und alte LXX und alte lateinische Übersetzungen):

*"Als der Höchste den Nationen das Erbe austeilte, als er die Menschenkinder (voneinander) schied, da legte er fest die Grenzen der Völker nach der Zahl der Söhne Gottes (Söhne Elohims)."*

Dies bezieht sich auf die Zerstreung der Menschen wegen dem Turmbau zu Babel. Gott hat himmlische Wesen (Söhne Gottes) über die einzelnen Völker und ihre Regionen gesetzt.

**Dies sehen wir auch in Daniel 10 sehr deutlich:**

Daniel 10,13 (der Engel spricht zu Daniel):

*„Der Fürst des Königreichs Persien widerstand mir einundzwanzig Tage; aber siehe, Michael, einer der ersten Fürsten, kam mir zu Hilfe...“*

Daniel 10,20-21:

*„...Und nun werde ich zurückkehren, um mit dem Fürsten von Persien zu kämpfen; und wenn ich ausgezogen bin, siehe, so kommt der Fürst von Griechenland. Aber ich will dir kundtun, was geschrieben steht im Buch der Wahrheit. Und es gibt keinen, der sich mit mir stärkt gegen diese, außer Michael, eurem Fürsten.“*

Daniel 12,1: *„Zu jener Zeit wird Michael aufstehen, der große Fürst, der für die Söhne deines Volkes steht...“*

→ Hier wird klar: Es gibt nationale himmlische Fürsten (z. B. Fürst von Persien, Fürst von Griechenland), und Michael ist der Schutzfürst Israels.

## Weitere wichtige Stellen

- Psalm 82,1-8 (Sehr starke Stelle!)

Gott hält Gericht „in der Versammlung der Götter“ (bəʿadat ʾēl) und sagt zu ihnen: „Ihr seid Götter ... dennoch sollt ihr sterben wie Menschen.“

- Jesaja 24,21

„Und es wird geschehen an jenem Tag: Der HERR wird heimsuchen das Heer der Höhe in der Höhe und die Könige der Erde auf der Erde.“

- Kolosser 2,15

„Er hat die Fürstentümer und Gewalten entwaffnet und sie öffentlich zur Schau gestellt...“

- 1. Korinther 2,6-8

Paulus spricht von der „Weisheit dieser Welt und der Fürsten dieses Äons“, die Christus gekreuzigt haben.

Die Heiden fingen an, diese himmlischen "Söhne" Gottes, diese Fürsten, anzubeten, weil es denen gefiel oder sie es forderten weil sie schon in Rebellion gefallen sind, anstatt dies zu verweigern. Gott hat Israel explizit deshalb auserwählt, damit sie nicht auch in solchen Götzendienst der Dämonen verfallen.

*5. Mose 19 Hebe auch nicht deine Augen auf zum Himmel, dass du die Sonne sehest und den Mond und*

*die Sterne, **das ganze Heer des Himmels**, und fallest ab und betest sie an und dienest denen, die der HERR, dein Gott, zugewiesen hat allen Völkern unter dem ganzen Himmel.*

*20 Euch aber hat der HERR angenommen und aus dem Schmelzofen, nämlich aus Ägypten, geführt, dass ihr sein Erbvolk sein sollt, wie ihr es jetzt seid.*

Diese Stellen zeigen ein klares biblisches Weltbild: Es gibt unsichtbare geistliche Mächte/Fürsten, die über Völker und Regionen gesetzt sind (viele, wenn nicht alle, davon abgefallen). Christus ist hoch über ihnen allen (Eph 1,21), und die Gemeinde (Rats-Versammlung) des Messias als sein Leib auf der Erde hat die Aufgabe und Autorität, diesen Mächten die Weisheit Gottes bekannt zu machen, indem sie sie unterscheidet, entlarvt, trennt und ihren gottlosen, rebellischen Einfluss verbietet. (Eph 3,10).

**Dieselbe Kraft**, welche Jesus auferweckt und über alle Mächte gesetzt hat und ihn zum Haupt der Gemeinde gemacht hat, **wirkt in Dir!**

Gottes Prinzip ist aber nicht, diese himmlischen gefallenen Fürsten individuell als einzelne Gläubige zu bekämpfen, **sondern korporativ als der Leib Christi**. In

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

Matthäus 18 gibt Jesus sogar 2 oder 3, welche würdig sind und sich in seinem Namen versammeln, diesen Schlüssel der höchsten Autorität des Reiches der Himmel, um zu binden oder zu lösen. Lies dazu ANDT Matthäus Kapitel 16 - 18 mit den Kommentaren.

Konkret binden wir diese Mächte, dass sie nicht mehr weiter ihren schädlichen verführerischen und verlogenen Einfluss auf die Menschen und speziell die Regierungen, Politiker, Medien und Oligarchen ausüben können.

24] Verse 22-23: *Und Er hat alles unter Seine Füße unterworfen, und er hat Ihm, der höher ist als alles, gegeben, **das Haupt der Gemeinde zu sein,***

23] *welche sein Körper (Leib) ist und die Füllung (Verkörperung, Fülle) von dem, der alles in allen erfüllt.*

Mit anderen Worten:

**Jesus der Messias, welcher hoch erhaben  
über alle Mächte gesetzt ist,  
ist das Haupt der Gemeinde,  
welche sein Leib ist.**

**Die Gemeinde ist die Füllung von Gott,  
womit er alles in allen erfüllt.**

**Die Gemeinde ist das erste und einzige,  
was Gott im Messias Jesus in diesem Zeitalter auf  
der Erde bereits neu macht.**

Die Gemeinde (Ekklesia),  
welche der Leib des Christus ist,  
ist die lebendige Substanz,  
womit jeder Mensch der Neuen Schöpfung  
gefüllt wird.

Ausserhalb des Leibes des Messias gibt es keine  
Zukunft . Die Zeit der Alten Schöpfung ist bald  
abgelaufen.

**Es ist fatal und falsch, hier das Wort für Gemeinde  
(Edta / ekklesia) mit "Kirche" oder "church" zu  
übersetzen. Dies ist ein Grund, wieso man diesen  
Vers unmöglich verstehen kann.**

Die Kirchen, so wie wir sie heute sehen, repräsentieren  
unmöglich das, was Paulus hier mit Edta / Ekklesia:  
Gemeinde, Versammlung, Rats-Versammlung gemeint  
hat. Solche zentralisierten Kirchen-Organisationen gab  
es damals nicht. Wenn wir Gottes Wort so verstehen  
wollen, wie Gott und der Schreiber es gemeint hat,  
müssen wir verstehen, was sie gemeint haben. **Die**

**Absicht dieser Bibelübersetzung ist, das Wort Gottes so wiederzugeben, wie es verstanden werden will, ohne Rücksicht auf spätere Fehlentwicklungen des Christentums. Wenn du wirklich Gottes Wort im Epheserbrief verstehen willst, musst du die Wahrheit, welche der Geist der Offenbarung dir hier zeigen will, über Traditionen und Lehren von menschlichen Organisationen (Kirchen, Konfessionen Denominationen) stellen.**

Gemeinde hat nicht mit einem Gebäude oder einer Denomination zu tun.

Gemeinde / Ekklesia ≠ ist nicht Kirche.

Kirche ≠ ist nicht Gemeinde / Ekklesia.

Die globale Gemeinde als der Globale Leib des Christus umfasst alle Gläubigen und kennt keine zertrennenden Zäune von Kirchen, Konfessionen oder Denominationen. So was gab es zur Zeit, als Paulus lebte und wirkte noch nicht. Es gab Tendenzen zu Gruppierungen und Spaltungen, welche Paulus äusserst scharf in 1. Korinther 1,10-13 kritisiert.

Kirchen, die behaupten, sie seien die einzig seligmachende Kirche, verdrehen die intrinsische Wahrheit des Leibes Christi. Dies ist eine ernsthafte Sünde der Spaltung und das Merkmal einer Sekte. Sie kehren die

biblische Logik um: Nicht die Organisation definiert den Leib Christi, sondern umgekehrt – alle, die an den Erlöser Jesus Christus glauben werden durch den Heiligen Geist und nicht durch Kircheng Zugehörigkeit in den Leib Christi hineingetaucht. (1. Kor 12,12–27; Eph 4,4–6; Röm 8,9

1. Kor. 12,13: **Denn wir sind ja alle durch einen Geist in einen Leib hinein getaucht worden**, ob wir Juden sind oder Griechen, Knechte oder Freie, **und wir sind alle getränkt worden mit einem Geist.**

Sich spalterisch zu gruppieren, geschweige den zu organisieren, ist wie wenn man den Leib des Christus zerteilt. Dies ist eine ernsthafte Sünde.

1.Kor 1,10 Ich ermahne euch aber, ihr Brüder, kraft des Namens unseres Herrn Jesus Christus, dass ihr alle einmütig seid in eurem Reden und keine Spaltungen unter euch zulässt, sondern vollkommen zusammengefügt seid in derselben Gesinnung und in derselben Überzeugung.

11 Mir ist nämlich, meine Brüder, durch die Leute der Chloe bekannt geworden, dass Streitigkeiten unter euch sind.

12 Ich rede aber davon, dass jeder von euch sagt: Ich gehöre zu Paulus! — Ich aber zu Apollos! — Ich aber zu Kephas! — Ich aber zu Christus! 13 **Ist Christus denn zerteilt?** Ist etwa Paulus für euch gekreuzigt worden, oder seid ihr auf den Namen des

## Fußnoten zu Epheser Kapitel 1

*Paulus getauft? (Schlachter).*

Sogar zu sagen "ich gehöre zu Christus" ist spalterisch, wenn man es sagt, um sich von anderen abzugrenzen. Wenn du dich mit einer Kirche oder Konfession identifizierst, richtest du einen Zaun und eine Trennung auf, welche Christus am Kreuz niedergedrückt hat. (Epheser 2,14). Wenn du eventuell aus beruflichen oder anderen wichtigen Gründen, z.B. ein gutes charitatives Werk, in solch einer Konfession bist und bleiben willst, ist das ja deine Freiheit zu tun, so wie andere Jobs, aber verwechsle solche Kirchen und Konfessionen nicht mit dem Leib des Christus. **Wenn du sie als Werk und Dienst verstehst**, aber nicht als Leib des Christus, nicht als Gemeinde / Ekklesia, dann richtest du auch keine Trennung zu anderen Christen auf, die nicht in einer solchen Konfession oder Kirchenangehörigkeit sind.

Wenn du unter Konfession Doktrin verstehst, dann achte darauf, welche Teile als zwingende biblisch begründete Grundwahrheiten gelten, und welche als zusätzlich richtig, aber nicht unbedingt heilsentscheidend. In Kapitel 4 zeigt der Heilige Geist, welche 7 Wahrheiten der Grund der Einheit der Gemeinde als Leib Christi sind. Diese sind unverzichtbar, um wahre Einheit zu bewahren.

## **Zusammenfassung Kapitel 1:**

Das Geheimnis Gottes ist offenbart:

Es ist Gottes Ökonomie, wo folgendes nach Gottes Wunsch gemacht wird:

Gott hat uns vor Grundlegung erwählt und markiert, dass wir Kinder Gottes werden, in dem wir in Christus hineinversetzt werden durch die Wiedergeburt. Wir werden in Ihm erlöst und unsere Sünden werden vergeben durch das Blut von Jesus.

Alles wird in Christus neu gemacht, im Himmel und auf Erden. Dies fängt mit uns, den Glaubenden an.

Wir Empfangen den Heiligen Geist als Siegel und Garantie für unser ewiges, königliches Erbe.

Der Heilige Geist wirkt in uns mit der gleichen Kraft der Auferstehung, die Jesus auferweckt und über alle Mächte gesetzt hat. Der Heilige Geist in uns taucht uns in Christus hinein und macht uns zu Gliedern am Leib des Messias.

Jesus, der über alles gesetzt wurde, ist das Haupt der Gemeinde, welche die Füllung ist, womit Gott alles in allen füllt.

Die Gemeinde ist die Versammlung von Gläubigen in die Gegenwart Gottes. Das Haupt ist im Himmel, der Leib des Messias auf der Erde, das sind wir in Christus.